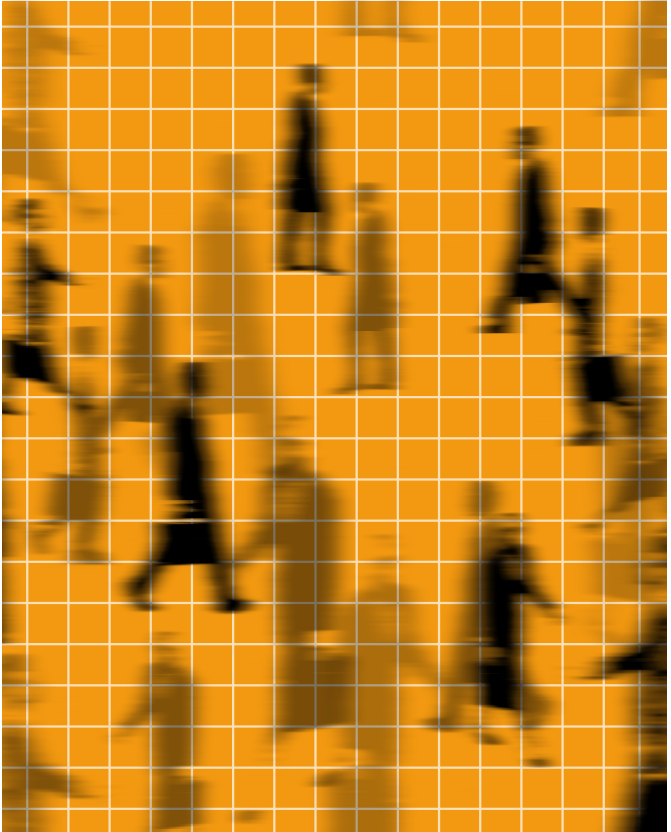


Çalışan nüfusla ilgili İsviçre çapında yapılan araştırmanın belli başlı sonuçları

# Kısaca 2008 ÇNİA



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
**Office fédéral de la statistique OFS**

Neuchâtel, 2009

---

ÇNİA'yı gerçekleştirirken, bilhassa faal olarak araştırmaya katılan ve işbirliğinde bulunan ailelere teşekkür ediyoruz.

---

---

**Yayımcı:** Federal Statistik Bürosu (FSB)

**Alan:** 3 Faal hayat ve çalışma ücreti

**Dağıtım:** FSB, 2010 Neuchâtel, Tel. 032 713 60 60, Faks 032 713 60 61

**Hazırlama ve ek bilgi:**

Anouk Bläuer-Hermann, Valérie Laessig, Sandra Siegenthaler, Alain Vuille  
İř ve Faal hayat bölümü, FSB, Tel. 032 713 64 00

**Asıl metin:** Fransızca ve Almanca

**Çeviri:** A. O. Simsar, Cenevre

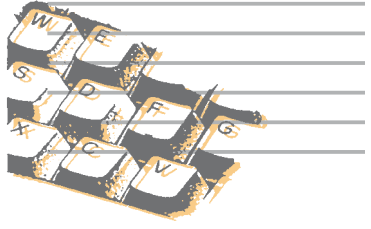
**Grafik düzenleme ve sayfa düzeni:** FSB

**Resimler:** Roland Hirter, Bern

**Yayınlanma ritmi:** Yılda bir kez

**Sipariş numarası:** 663-0800

# İçindekiler



- ❖ **ÇNİA: Hedefler ve değinilen konular** ..... 4
  - ÇNİA nedir ve ne işe yarar ?
  - Hangi konulara değinilmektedir ?
- ❖ **ÇNİA hakkında bilgiler** ..... 5
  - Mülâkat (görüşme) ne zaman ve nasıl gerçekleştirilecektir ?
  - Araştırmaya kim(ler) katılmaktadır ?
  - Verilerin korunması nasıl gerçekleştiriliyor acaba ?
- ❖ **ÇNİA 2008'ün belli başlı sonuçları** ..... 6-7
- ❖ **Çalışmakta olan faal şahıslar** ..... 8-9
- ❖ **İşi olmayan şahıslar ve tam günlük işte çalışmayan şahıslar** ..... 10-11
- ❖ **Faal olmayan şahıslar** ..... 12-13
- ❖ **Bazı tanımlamalar** ..... 14-15
- ❖ **Daha fazla bilgi için...** ..... 16
  - Yayınlar
  - Daha başka sorularınız var mıdır acaba ?

# ÇNİA: Hedefler ve değinilen konular



## ❖ ÇNİA nedir ve ne işe yarar?

**ÇNİA = Çalışan Nüfusla ilgili İsviçre çapında Araştırma**

1991 yılından beri her yıl, Federal Meclisten aldığı talimat üzerine, Federal Statistik Bürosu (FSB) ÇNİA'yı gerçekleştirmektedir. Bu araştırmanın hedefi, genel olarak iş dünyası ve meslekî hayat hakkında veriler yayımlamaktır. İlaveten araştırma işsizlerin, emeklilerin, ev hanımlarının ve erkeklerinin ve öğrencilerin yaşama şartlarını da daha iyi bir şekilde bilmeye yardımcı olmaktadır.

Ayrıca, uluslararası tanımlamaların tam anlamıyla uygulanmaları sonucu, ÇNİA, beynelmînel boyutlarda ölçüştürülebilen önemli sayıda iş piyasası göstergelerinin hesaplanmalarına da yardımcı olmaktadır.

## ❖ Hangi konulara değinilmektedir?

- Meslekî faaliyet (şu andaki ve geçmişteki)
- Faaliyetsizlik sebepleri (emeklilik, eğitim, vs.)
- Öğrenilmiş olan ve ifa edilen meslek
- Çalışma şartları: iş saatleri türü, gece işi, hafta sonları yapılan işler
- Meslekî gelirler, aile gelirleri
- İş arama faaliyetleri
- Coğrafi ve meslekî değişkenlik (mobilité)

Ek konusal modüller:

- Eğitim ve kesintisiz eğitim (1999'da, 2003'te, 2006'da)
- Ücretsiz iş (2000'de, 2004'te, 2007'de)
- Göçler (2001'de, 2003'de, 2008'de)
- Sosyal sigorta (2002'de, 2005'te, 2008'de)
- İş ve aile hayatının bağdaştırılması (2005'te)

# ÇNİA hakkında bilgiler



## ❖ Mülakat (görüşme) ne zaman ve nasıl gerçekleştirilecektir?

ÇNİA, her yıl FSB görevlendirdiği bir enstitü tarafından (LINK Marketing Services) yapılmaktadır.

Bu enstitünün bir bay veya bayan araştırmacısı aileleri telefonla aramakta ve aşağı yukarı 20 dakika süren bir mülakat (görüşme) gerçekleştirmektedir.

## ❖ Araştırmaya kim(ler) katılmaktadır?

Tüm nüfusu sorgulamak yerine (ki bu durum çok pahalıya mal olacaktır), ÇNİA yaklaşık 48,000 kişiden oluşan temsili bir nümune üzerinden yapılmaktadır.

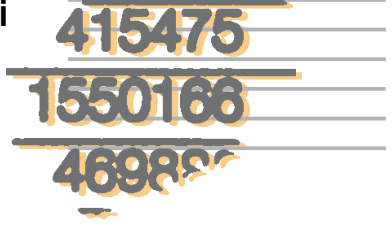
ÇNİA için toplanan adresler, Federal Statistik Bürosu (OFS) özel telefon bağlantısı kütüğünden kaynaklanmaktadır. Bu kütükte, halkın danışabileceği telefon rehberinde bulunmayan adresler de mevcuttur. Dolayısıyla, bu kütükten alınan adresler, İsviçre'de ikamet eden tüm aile türlerinin çeşitliliğini yansıtmaktadır.

## ❖ Verilerin korunması nasıl gerçekleştiriliyor acaba?

Verilerin korunması, Federal Statistik Kanunu ve Verilerin Korunması Hakkında Kanun tarafından korunmaktadır. Tüm veriler titizlikle gizli olarak değerlendirilecekler ve yalnızca statistik amacıyla kullanılacaklardır.

Bu katlanıkta (broşür) takdim edilen rakkamlar, 48,000 kişi tarafından verilen cevapların genelleştirilmesi sonucu elde edilmişlerdir. Böylece, ÇNİA 2008'e katılmış bulunan her kişi, ortalama olarak, daimî (temelli) oturumu bulunan nüfusu ve 15 yaşı ve üzerinde olan 130 kişiyi temsil etmektedir.

## ÇNİA 2008'ün belli başlı sonuçları



### ❖ İş gücü elverişli bir şekilde gelişmektedir

ÇNİA sonuçlarına istinaden, 2008'in ikinci üç aylık süresinde, 4,229 milyon kişi faal olarak çalışmaktadır. Bir sene öncesine nazaran, bu 2,6%'lık bir artış demektir. Bu artış hem kadınlarda (+4,1%; 1,863 milyondan 1,940 milyona) hem de erkeklerde müşahede edilmektedir (+1,3%; 2,259 milyondan 2,289 milyona).

2007 ikinci üç aylık süresiyle 2008 ikinci üç aylık süresi arasında, işsizlerin sayısı azalarak 156,000 kişiden 147,000 kişiye düşmüştür (-5,9%). 2008 yılında işsizlerin oranı, faal olarak çalışanların 3,4%'üne tekabül etmektedir (2007: 3,6%).

### ❖ Yabancı faal olarak çalışan kişilerin sayısı daima yükselmektedir

İsviçre ekonomisinin yabancı işçilere ihtiyacı vardır. ÇNİA 2008'in sonuçları bunu doğrulamaktadır. Yabancı uyruklu faal olarak çalışan kişilerin sayısı, bir sene öncesine nazaran tekrar önemli bir artış kaydetmiştir: artış sayısı 51,000 kişi veya 5,8%'dir. 2008 yılı ikinci üç aylık süresinde, 4,229 milyon faal olarak çalışan tam oturumlu kişiden beşte birinden fazlası yabancı uyrukludur (21,9% veya 927,000).

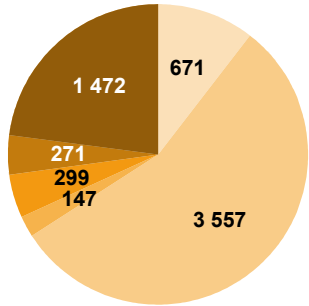
## Faaliyet durumuna göre (şahıs adedine 000 [üç sıfır] eklenecektir), 15 yaş ve üzeri daimî (temelli) oturumlu nüfusun yapısı, ÇNİA 2008

### Faal şahıslar:

- Serbest meslek sahipleri ve ailede çalışanlar
- Maaşlılar ve çıraklar
- İşi olmayan şahıslar

### Faal olmayan şahıslar:

- Eğitimde bulunan kişiler
- Ev hanımı/erkeği
- Emekliler, geliriyle yaşayan kişiler ve diğer çalışmayan nüfus



# Kaç kişi... ?



## Faaliyet durumu (biner kişi, 000), ÇNİA 2008

	Toplam	Erkekler	Kadınlar	İsviçre'liler	Yabancılar <sup>1</sup>
Serbest meslek sahipleri	588	382	207	517	71
Ailede çalışanlar	83	33	50	77	6
Maaşlılar	3345	1750	1595	2530	815
Çıraklar	213	124	89	177	36
İşi olmayan şahıslar	147	66	80	85	61
Eğitimde bulunan kişiler	299	145	154	239	60
Ev hanımı/erkeği	271	10	261	191	80
Emekliler ve geliriyle yaşayan kişiler	1333	555	778	1182	151
Çalışmayan diğer kişiler	139	56	82	89	50
<b>15 yaşı ve üzeri nüfus</b>	<b>6417</b>	<b>3122</b>	<b>3295</b>	<b>5088</b>	<b>1329</b>

## İş piyasası durumu (biner kişi, 000), ÇNİA 1991, 2005–2008

	1991	2005	2006	2007	2008
<b>Toplam</b>					
15 yaşı ve üzeri kişi adedi	5606	6210	6266	6326	6417
bunlardan: ... çalışan faaliyetliler	3768	3974	4051	4122	4229
Tam gün (90–100%)	2811	2715	2747	2789	2824
Kısmi gün (0–89%)	956	1259	1305	1333	1405
İşsizler	68	185	169	156	147
Çalışmayanlar	1770	2051	2046	2048	2041
<b>Erkekler</b>					
15 yaşı ve üzeri erkekler	2708	3009	3039	3071	3122
bunlardan: ... çalışan faaliyetliler	2163	2172	2214	2259	2289
Tam gün (90–100%)	1995	1934	1948	1990	1995
Kısmi gün (0–89%)	168	238	266	269	294
İşsizler	27	88	78	68	66
Çalışmayanlar	518	749	747	744	766
<b>Kadınlar</b>					
15 yaş ve üzeri kadınlar	2898	3200	3227	3255	3295
bunlardan: ... çalışan faaliyetliler	1605	1802	1837	1863	1940
Tam gün (90–100%)	816	782	799	799	829
Kısmi gün (0–89%)	789	1021	1039	1064	1111
İşsizler	41	97	91	88	80
Çalışmayanlar	1252	1301	1299	1304	1275

<sup>1</sup> İkamet izni veya daimi oturum izni olan kişiler.

# Çalışmakta olan faal şahıslar



## ❖ Yönetici düzeyindeki kadınların sayısı genellikle daha azdır

Eğitim seviyesinin devamlı olarak iyileşmesi sonucu, zihinsel veya bilimsel meslek dallarında faal olarak çalışan kadınların oranı hızla yükselmektedir (2007 yılıyla mukayese edildiğinde bu artış kadınlarda 9,8%, erkeklerde ise 4,8%'dir). Faal erkeklerden 8,5%'i yönetici seviyesinde çalışırken (195,000) bu oran faal kadınlarda ancak 4,4%'dür (84,000).

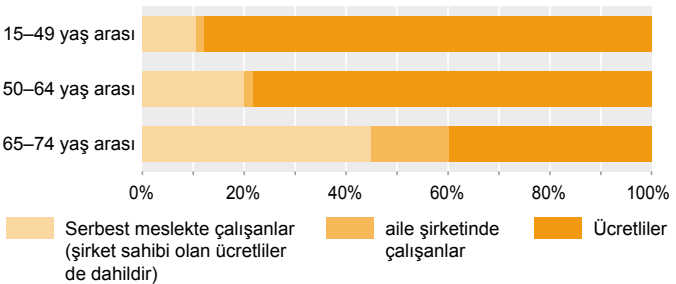
## ❖ Yabancı uyruklu kişiler daha çok zamanla sınırlanmış sözleşmelerle çalışmaktadır

Ücretli kişilerin büyük bir çoğunluğu zamanla sınırlanmayan sözleşmelerle çalışmaktadır (2008 yılı ikinci üç aylık sürede bu oran 91,7%'dir). Zamanla sınırlanmış sözleşmeleri olan yabancı uyruklu kişilerin, zamanla sınırlanmış sözleşmeleri olan İsviçre uyruklu kişilere nispetle sayıları daha yüksektir. Bu tip çalışma koşulları, bilhassa yabancı uyruklu kadınlarda daha sıktır (8,5%, yabancı uyruklu erkeklerde bu oran 8,1%'dir, İsviçre'li kadınlarda bu oran 7,0% ve İsviçre'li erkeklerde bu oran 5,4%'tür).

## ❖ Yasal emeklilik yaşından sonra çalışma

2008 yılında, 65 ile 74 yaşları arasında bulunan her yedi kişiden birinin meslekî bir faaliyeti vardır (93,000). Bunlardan çoğunluğu serbest meslekte veya aile fertlerinden birine ait bir şirkette çalışmaktadır (60,2%).

## Yaş gruplarına göre faaliyet durumu (yüzde olarak), ÇNİA 2008





# Kaç kişi...?



## Çalışmakta olan faal şahıslar (biner kişi), ÇNİA 2008

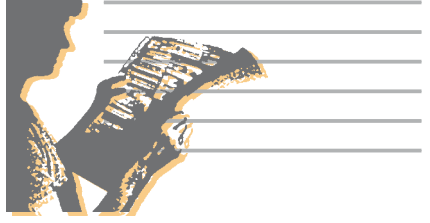
	Toplam	Erkekler	Kadınlar	İsviçre'liler	Yabancılar <sup>1</sup>
<b>Yaş grupları</b>					
15–24 yaş arası	566	293	272	451	115
25–39 yaş arası	1380	745	634	973	407
40–54 yaş arası	1535	827	707	1222	312
55–64 yaş arası	631	353	279	549	82
65 veya üzeri yaş	117	70	47	106	11
<b>Öğretim derecesi</b>					
Orta öğretim I derecesi	678	322	356	412	266
Orta öğretim II derecesi	2188	1092	1096	1815	373
Yüksek öğretim derecesi	1362	875	487	1075	288
<b>Tam günlük/Kısmî günlük faaliyet</b>					
Tam gün (>=90%)	2824	1995	829	2107	716
Kısmî gün I (50–89%)	758	175	582	634	124
Kısmî gün II (<50%)	647	119	529	560	87
<b>Meslekî durum</b>					
Serbest meslek sahipleri	588	382	207	517	71
Ailede çalışanlar	83	33	50	77	6
Yönetim azası maaşlılar	596	411	185	467	130
Şef görevi olan maaşlılar	692	437	255	521	170
Şef görevi olmayan maaşlılar	2057	902	1155	1542	515
Çıraklar	213	124	89	177	36
<b>İfa edilen meslekler (ISCO)</b>					
Yöneticiler, yönetmen kadro	280	195	84	215	64
Zihinsel ve bilimsel meslekler	792	504	288	633	159
Vasat meslekler	921	394	527	781	140
Yönetim görevlisi memurlar	462	139	323	390	72
Servis ve satış personeli	559	176	382	413	145
Çiftçiler	173	120	53	161	12
Zanaatçılar ve işçiler	596	513	82	420	175
Sürücüler ve toplayıcılar	188	150	37	122	66
Niteliksiz işçiler ve memurlar	236	82	153	146	89
Bilgi yok/bilmiyor	24	14	10	20	4
<b>Toplam</b>	<b>4229</b>	<b>2289</b>	<b>1940</b>	<b>3302</b>	<b>927</b>

## Çalışan faal şahısların yüzdesi (yüzde olarak), ÇNİA 1991, 2005–2008

	1991	2005	2006	2007	2008
<b>Toplam</b>	67,2	64,0	64,7	65,2	65,9
Erkekler	79,9	72,2	72,8	73,6	73,3
Kadınlar	55,4	56,3	56,9	57,2	58,9

<sup>1</sup> İkamet izni veya daimî oturma izni olan kişiler.

# İş olmayan şahıslar ve tam günlük işte çalışmayan şahıslar



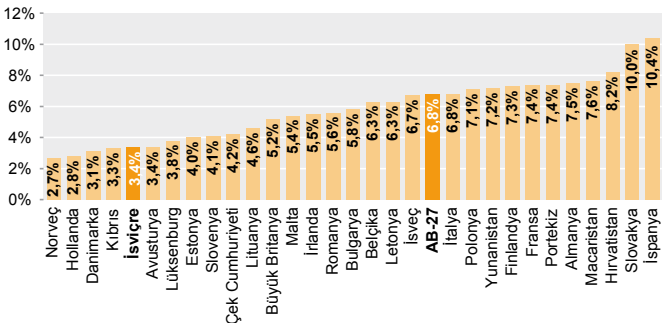
## ❖ Uluslararası düzeyde mukayese edildiğinde, İsviçre'nin işsizler oranı düşüktür

Uluslararası alanda, İsviçre işsizliğin en düşük olduğu ülkelerden biri olmaya devam etmektedir (3,4%). Ülkemizde işsizlerin oranı, Avrupa ortalamasının epeyce altındadır (AB-27: 6,8%). 2007 yılı ikinci üç aylık dönemiyle, 2008 yılı ikinci üç aylık dönemi arasında, AB-AGBA (EFTA) ülkelerinin büyük çoğunluğunda işsizlik düşüş kaydetmiştir. Bu oran, 2004 yılında AB'ye girdiği esnada en yüksek derecede işsizlik oranı olan Polonya'da en fazla düşüşü kaydetmiştir (-2,5 nokta azalarak 7,1%'e düşmüştür). Bugün bu oran Avrupa ülkeleri ortalamasına yakın bulunmaktadır. Aksine, İspanya'da işsizlerin oranı büyük bir artış kaydetmektedir (+2,4 nokta artarak 10,4%'e ulaşmıştır). 2008 yılı ikinci üç aylık dönemde bu oran, Avrupa'nın en yüksek oranını teşkil etmektedir.

## ❖ Arzu edilen ek iş hacmi 192,000 fultaym iş makamına tekabül etmektedir

2008 yılı ikinci üç aylık döneminde, işsizlerin veya yeterince işi olmayanların toplam sayısı 421,000'dir. Bu sayı faal nüfusun 9,6%'sına tekabül etmektedir. Bu oran, son senelerde gerilemiştir (2005 yılı ikinci üç aylık döneminde 10,5%). İşsiz ve yeterince işi olmayan kişilerin isteklerini karşılamak için gerekli iş hacmi, aşağı yukarı 192,000 fultaym iş makamına tekabül etmektedir. Bu hacmin 59%'u (113,000 iş makamı), işsizlikten kaynaklanmaktadır; bu da iş yetersizliğinden (79,000 iş makamı) daha ağır basmaktadır.

## 2008 yılı ikinci üç ay döneminde, İsviçre'de ve Avrupa'da işsizler oranı, ÇNİA ve EUROSTAT



# Kaç kişi ... ?



## İşsizler (biner kişi) ve işsizlerin yüzdesi (yüzde olarak), ÇNİA 2008

	İşsizler			İşsizlerin yüzdesi		
	Toplam	Erkekler	Kadınlar	Toplam	Erkekler	Kadınlar
<b>Yaş grupları</b>						
15-24 yaş arası	43	21	22	7,0	6,7	7,4
25-39 yaş arası	44	17	27	3,1	2,2	4,1
40-54 yaş arası	42	19	23	2,7	2,3	3,1
55 veya üzeri yaş	18	9	8	2,3	2,2	2,5
<b>Uyrukluk</b>						
İsviçre'liler	85	38	47	2,5	2,1	2,9
Yabancılar <sup>1</sup>	61	29	33	6,2	4,9	8,0
<b>Öğretim derecesi</b>						
Orta öğretim I derecesi	44	19	25	6,1	5,5	6,7
Orta öğretim II derecesi	76	33	43	3,4	3,0	3,7
Yüksek öğretim derecesi	26	14	12	1,9	1,6	2,4
<b>İşsizler</b>						
Kayıtlı olanlar	63	34	30	–	–	–
Kayıtlı olmayanlar	83	33	50	–	–	–
<b>İşsizlik süresi</b>						
Bir seneden az	96	48	48	–	–	–
Bir sene veya daha fazlası	50	18	32	–	–	–
<b>İşsizlerin gelişimi</b>						
1991	68	27	41	1,8	1,2	2,5
2005	185	88	97	4,4	3,9	5,1
2006	169	78	91	4,0	3,4	4,7
2007	156	68	88	3,6	2,9	4,5
<b>2008</b>	<b>147</b>	<b>66</b>	<b>80</b>	<b>3,4</b>	<b>2,8</b>	<b>4,0</b>

## Tam günlük işte çalışmayan şahıslar (biner kişi) ve tam günlük işte çalışmayanların yüzdesi (yüzde olarak), ÇNİA 2006–2008

	Tam günlük işte çalışmayan şahıslar			Tam günlük işte çalışmayanların yüzdesi		
	Toplam	Erkekler	Kadınlar	Toplam	Erkekler	Kadınlar
2006	259	58	202	6,1	2,5	10,5
2007	263	57	206	6,2	2,5	10,6
<b>2008</b>	<b>275</b>	<b>54</b>	<b>221</b>	<b>6,3</b>	<b>2,3</b>	<b>10,9</b>

<sup>1</sup> İkamet izni veya daimî oturma izni olan kişiler.

# Faal olmayan şahıslar



## ❖ Sadece annelerin bir azınlığı meslekî faaliyet sürdürmemektedir

Dört yaşının altında bulunan bir veya birçok çocuklu annelerden sadece 31,7%'si meslekî bir faaliyet sürdürmemektedir. En ufak çocuklarının 4 ile 6 yaşları arasında olan kadınların faal olmayanlarının oranı daha da düşüktür: bu oran dört anneden birinden biraz fazladır (26%). En ufak çocukları 7 ile 14 yaş arasında olan annelerde bu oran daha da düşüktür (16,6%).

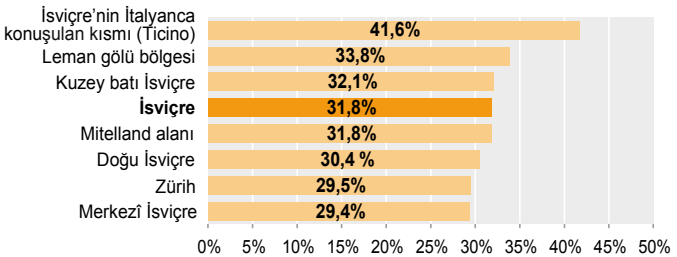
## ❖ 65 yaş ve üzeri faal olmayan nüfus artış kaydetmektedir

65 yaş ve üzerinde faal olmayan kişilerin artışı (+18,000 artarak 1,127 milyona ulaşmıştır), nüfusun ihtiyarlanmasıyla açıklanabilir. 1990 yıllarının başından itibaren, emeklilerin sayısı hep artış kaydetmiştir. 1991 yılında, her 65 yaşının üzerinde bulunan bir kişi için, 20 ile 64 yaşları arasında bulunan 3,5 faal kişi var iken, bu sayı 2008 yılında 3,2'ye düşmüştür.

## ❖ Bölgelere göre, faal olmayan kişilerin 15 yaş ve üzeri nüfusa olan payı değişmektedir

İsviçre'de, hiçbir meslekî faaliyeti bulunmayan 15 yaş ve üzeri kişilerin toplam nüfusa payı ortalama üçte birdir (31,8%). Bu pay, büyük bölgeler arasında önemli derecede değişmektedir. Faal olmayan kişilerin payı, İsviçre'nin İtalyanca konuşulan kısmında (Ticino) (41,6%) ve Lemman gölü bölgesinde (33,8%) özellikle yüksektir. Bu payların en düşük olduğu bölgeler ise Zürih (29,5%) ve Merkezî İsviçre (29,4%) bölgesidir.

## Büyük bölgelere göre, faal olmayan kişilerin 15 yaş ve üzeri nüfusa olan payının dağılımı (yüzde olarak), ÇNİA 2008



# Kaç kişi...?



## Faal olmayan şahıslar (biner kişi), ÇNİA 2008

	Toplam	Erkekler	Kadınlar
<b>Faal olmayan şahıslar</b>			
Eğitimde	299	145	154
Ev hanımı/erkeği	271	10	261
Emekliler ve geliriyle yaşayan kişiler	1333	555	778
Çalışmayan diğer kişiler	139	56	82
<b>Yaş grupları</b>			
15-24 yaş arası	298	147	151
25-39 yaş arası	160	28	132
40-54 yaş arası	182	41	141
55-64 yaş arası	275	97	178
65 veya üzeri yaş	1127	453	673
<b>Uyrukluk</b>			
İsviçre'liler	1701	634	1066
Yabancılar <sup>1</sup>	340	132	209
<b>Öğretim derecesi</b>			
Orta öğretim I derecesi	741	221	520
Orta öğretim II derecesi	1018	379	640
Yüksek öğretim derecesi	282	166	116
<b>Toplam</b>	<b>2041</b>	<b>766</b>	<b>1275</b>

## 15 ile 64 yaş arası çalışmayan kişiler (yüzde olarak), ÇNİA 2008

İş aramamak için gösterilen sebepler	Toplam	Erkekler	Kadınlar
Eğitim	32,6	46,2	25,5
Bakım gerektiren çocukların veya ergin kişilerin gözetimi	14,9	( )	22,5
Başka şahsi ve ailevi sebepler	14,3	2,9	20,3
Emeklilik	15,9	20,8	13,4
Hastalık/ Geçici olarak çalışamamak	7,8	10,1	6,6
Temelli sakatlık (malûllük)	7,3	11,9	5,0
Diğer sebepler	7,1	7,9	6,8

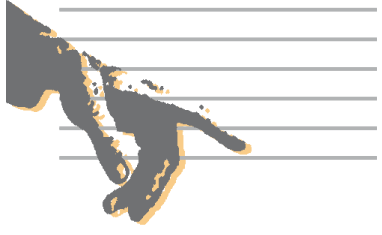
## Çalışmayan kişilerin nüfusa oranı (yüzde olarak), ÇNİA 1991, 2005–2008

	1991	2005	2006	2007	2008
<b>Toplam</b>	31,6	33,0	32,6	32,4	31,8
Erkekler	19,1	24,9	24,6	24,2	24,5
Kadınlar	43,2	40,7	40,2	40,1	38,7

<sup>1</sup> İkamet izni veya daimî oturma izni olan kişiler.

50 görüşmeden az olarak elde edilen sayılar genelleştirilmeyle elde edilmiş olup, ayrıca (parantez) içinde belirtilmişlerdir.

# Bazı tanımlamalar



## ❖ Daimî (temelli) oturumlu nüfus

İsviçre'de en azından bir seneden beri oturan herkes daimî (temelli) oturumlu nüfusun içinde sayılmaktadır. Daimî (temelli) oturumlu nüfusun içine İsviçre tebaalı ve İsviçre'de mukim şahıslar; yabancı uyruklu ve sene boyunca İsviçre'de oturan şahıslar, yani daimî (temelli) oturumları olan şahıslar; (kabul edilmiş olan mülteciler de dahil olmak üzere) oturma müsaadesi olan şahıslar; 12 ay veya daha uzun bir süreli kısa süreli oturma müsaadeleri olan şahıslar; uluslararası kuruluşlarda çalışan görevliler; diplomatlar ve bunların aile fertleri girmektedir.

## ❖ Çalışmakta olan faal şahıslar

Çalışmakta olan faal şahıs tanımlamasına, referans olarak alınan hafta içerisinde, en azından 15 yaşını tamamlamış bulunan, ve

- ücret karşılığı, en azından bir saat çalışmış olan
- veya, işyerlerinde geçici olarak bulunmazsa bile (hastalık, tatil, analık izni, askerlik görevi sebebiyle, vs.), maaşlı olarak veya serbest meslekte çalışmakta olan
- veya, ücret almaksızın, aile müessesesinde çalışmış olan şahıslar girmektedir.

## ❖ İşli olmayan şahıslar

(uluslararası tanımlamaya göre işsiz olarak vasıflandırılan şahıslar)

İşli olmayanların tanımlamasına, 15 ile 74 yaşları arasında olan ve

- referans olarak alınan hafta zarfında faal olarak çalışmamış olan,
- daha önceki dört hafta zarfında, faal olarak iş aramış olan şahıslar, ve
- çalışmaya hazır bulunan şahıslar girmektedir.

Bu tanımlamanın uygulanması sebebiyle, ÇİNA'ya göre işli olmayan şahısların sayısı, Ekonomi Devlet Sekreterliği'nin (SECO) yayımladığı bölgesel iş bulma kurumlarına kaydedilmiş olan işsizlerin sayısıyla mukayese edildiğinde farklıdır.

### ❖ Faal şahıslar

Faal şahıs olarak çalışmakta olan faal nüfus ile işleri olmayan şahıslar (işsizler) anlaşılmaktadır. Faal şahıslar iş arzını oluşturmaktadırlar.

### ❖ İş yetersizliği olan şahıslar

İş yetersizliği olan kişilerin tanımlanmasına, faal olarak çalışan nüfustan

- normal çalışma süreleri, şirketlerde mevcut olan normal çalışma sürelerinin 90%'ına ulaşmayan şahıslar,
- daha fazla çalışmak isteyen şahıslar ve
- daha yüksek bir çalışma oranı gerektiren bir işe ilerdeki üç ay zarfında girmek isteyen ve buna hazır olan şahıslar girmektedir.

### ❖ Faal olmayan şahıslar

Faal olmayan şahıslar tanımlanmasına, çalışmakta olan faal şahıslar, ve işi olmayan şahıslar tanımlamalarına girmeyen şahıslar girmektedir.

### ❖ Yüzdelerin (oranların) tanımlanması

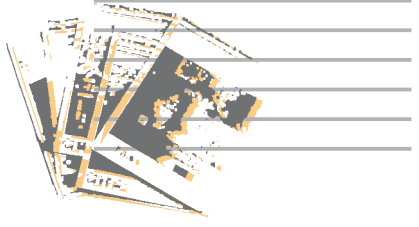
Çalışan faal şahısların yüzdesi =  $\frac{\text{Çalışmakta olan faal şahıslar}}{\text{Daimî (temelli) oturumlu nüfus}}$

İşleri olmayanların yüzdesi =  $\frac{\text{İşli olmayan şahıslar}}{\text{Faal şahıslar}}$

Tam günlük işte çalışmayanların yüzdesi =  $\frac{\text{Tam günlük işte çalışmayan şahıslar}}{\text{Faal şahıslar}}$

Faaliyet yüzdesi =  $\frac{\text{Faal şahıslar}}{\text{Daimî (temelli) oturumlu nüfus}}$

# Daha fazla bilgi için...



## ❖ Yayınlar

### Yıllık yayım:

İş piyasası göstergeleri (kılavuzu) 2008

(Sipariş numarası: 206-0802 Fransızca veya 206-0801 Almanca,  
Fiyat: Fr. 22.–, artı KDV)

### FSB Basın açıklamaları ve haberleri:

«Faal hayat ve çalışma ücreti»'ne abone olarak, FSB'nin tüm iş piyasası istatistikleri ile ilgili basın açıklamalarını ve haberlerini tedarik edebilirsiniz.

(Sipariş numarası: 0609 Fransızca veya 0601 Almanca,  
Fiyat: Senelik Fr. 30.–).

## ❖ Daha başka sorularınız var mıdır acaba?

Eğer daha fazla bilgi edinmek istiyorsanız, İş ve Faal Hayat bölümünde çalışan şahıslara başvurabilirsiniz:

Telefon: 032 713 64 00

Faks: 032 713 64 87

Elektronik posta (E-mail): [info.arbeit@bfs.admin.ch](mailto:info.arbeit@bfs.admin.ch)

Office fédéral de la statistique

Section Travail et vie active

Espace de l'Europe 10

2010 Neuchâtel

Site Internet: <http://www.espa.bfs.admin.ch>